# vorläufiges Programm im Juli (Stand 01.07.)

**Öffnungszeiten Salon:**

**Mittwochs: 15.00-21.00 - Donnerstags: 15.00-21.00 - Freitags: 15.00-22.00 - Samstags: 15.00-22.00**

| | | |
|---|---|---|
| Samstag, 01.07. | 15.00-17.00 | Nachbarschaftstreffen von nebenan.de |
| | 15.00-18.00 | Offenes Spiel für Kinder von 4-8 |
| | **19.00-21.00** | **Musik von *Das kleine Folkcafé* - Acoustic Folk & Soul** |
| Mittwoch, 05.07. | 13.00-17.00 | Offene Sprechstunde Jugendmigrationsdienst |
| | 16.30-18.30 | Kunst-Workshop für Erwachsene: re-Design |
| | 17.00-18.30 | B2 Deutsch Übungskurs |
| | 18.30-20.30 | Deutsch im Sprachcafé mit Besuch vom Tagesspiegel-Chor |
| Donnerstag, 06.07. | 19.00-21.00 | Willkommen im Westend Treffen |
| Freitag, 07.07. | 10.00-13.00 | Sozialberatung von Mada e.V. (arab./dt./engl.) |
| | **16.00-21.00** | **ZUCKERFEST IM GARTEN** |
| Samstag, 08.07. | 15.00-18.00 | Offenes Spiel für Kinder von 4-8 |
| | 16.00-18.00 | Bauchtanz für Mädchen und Frauen |
| | 19.00-21.00 | **Kurzgeschichten von 3 syrischen Schriftstellerinnen, begleitet von Oud Musik** |
| Sonntag, 09.07. | **15.00-18.00** | **Ein Fest von und für Frauen** |
| Mittwoch, 12.07. | 13.00-17.00 | Offene Sprechstunde Jugendmigrationsdienst |
| | **15.30-16.30** | **Komische Oper Berlin: Dolmuş on Tour - Opernnachmittag in der Ulme** |
| | 16.30-18.30 | Kunst-Workshop für Erwachsene: re-Design |
| | 17.00-18.30 | B2 Deutsch Übungskurs |
| | 18.30-20.30 | Deutsch im Sprachcafé |
| Freitag, 14.07. | 10.00-13.00 | Sozialberatung von Mada e.V. (arab./dt./engl.) |
| | 15.00-18.00 | Kunstworkshop für Kinder & Erwachsene, Thema: Wer bin ick? Selbstporträts |
| | 15.00-17.00 | Musik für Kinder, Kaffee für die Eltern |
| | 17.00-18.30 | B2 Deutsch Übungskurs |
| | **19.00-22.00** | **Filmclub: Kiterunner/ Drachenläufer (dt./farsi), anschließende Diskussion mit Yaar e.V.** |
| Samstag, 15.07. | 15.00-18.00 | Offenes Spiel für Kinder von 4-8 |
| | 15.00-18.00 | Kunstworkshop für Kinder & Erwachsene, Thema: Wer bin ick? Selbstporträts |
| | 16.00-18.00 | Bauchtanz für Mädchen und Frauen |
| | **19.00-21.00** | **Lesung und Musik mit Wahid Nader und Issa Fayad** |

**Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend**

Aktualisierungen und mehr Infos: **www.ulme35.de** oder bei **facebook.com/Ulme35**

# برنامج شهر تمووز

**أوقات الإفتتاح:**

**السبت: 15.00-22.00 - الجمعة: 15.00-22.00 - الخميس: 15.00-21.00 - الأربعاء: 15.00-21.00**

| | | |
|---|---|---|
| السبت 2017/7/1 | 15.00-17.00 | إجتماع للجيران |
| | 15.00-18.00 | ألعاب للأطفال من عمر 4-8 |
| | **19.00-21.00** | **موسيقا من فرقة: *Das kleine Folkcafé* - Acoustic Folk & Soul** |
| الأربعاء 2017/7/5 | 13.00-17.00 | مشاورات مفتوحة إندماج الشباب |
| | 16.30-18.30 | وورك شوب فن: إعادة تصميم |
| | 17.00-18.30 | تمارين لغوية لفحص ال بي 2 |
| | 18.30-20.30 | الألمانية في مقهى اللغات مع زيالرة من كور التاغزشبيغل |
| الخميس 2017/7/6 | 19.00-21.00 | إجتماع أهلا في فيستإند |
| الجمعة 2017/7/7 | 10.00-13.00 | استشارة اجتماعية من قبل منظمة مدى (عربي انكليزي الماني) |
| | **16.00-21.00** | **حفلة عيد الفطر في الحديقة** |
| السبت 2017/7/8 | 15.00-18.00 | ألعاب للأطفال بين عمر 4-8 |
| | 16.00-18.00 | أمسية رقص للسيدات والآنسات |
| | **19.00-21.00** | **قصص قصيرة من 3 كتاب سوريين مع موسيقا عود** |
| الأحد 2017/7/9 | **15.00-18.00** | **حفل من و إلى السيدات** |
| الأربعاء 2017/7/12 | 13.00-17.00 | مشاورات مفتوحة إندماج الشباب |
| | **15.30-16.30** | **Komische Oper Berlin: Dolmuş on Tour - Opernnachmittag in der Ulme** |
| | 16.30-18.30 | وورك شوب فن: إعادة تصميم |
| | 17.00-18.30 | تمارين لغوية لفحص ال بي 2 |
| | 18.30-20.30 | الألمانية في مقهى اللغات |
| الجمعة 2017/7/14 | 10.00-13.00 | إستشارة إجتماعية من منظمة مدى ألماني عربي إنكليزي |
| | 15.00-18.00 | وورك شوب للأطفال والبالغين عن موضوع من أنا؟ |
| | 15.00-17.00 | موسيقا للأطفال، قهوة للأهل |
| | 17.00-18.30 | تمارين لغوية لفحص ال بي 2 |
| | **19.00-22.00** | **أمسية سنمائية بعنوان عداء الطائرة الورقية(ألماني و فارسي) وبعدها نقاش مع يار** |
| السبت 2017/7/15 | 15.00-18.00 | ألعاب للأطفال من عمر 4-8 |
| | 15.00-18.00 | وورك شوب للأطفال والبالغين عن موضوع من أنا؟ |
| | 16.00-18.00 | أمسية رقص للسيدات والآنسات |
| | **19.00-21.00** | **أمسية موسيقية تقديم وحيد نادر وعيسى فياض** |

**Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend**

Aktualisierungen und mehr Infos: **www.ulme35.de** oder bei **facebook.com/Ulme35**

Farsi

# برنامه ها در Juli (01.07.)

**زمان باز شدن سالن:**

**شنبه ها: 15.00-22.00 - جمعه ها: 15.00-22.00 - پنجشنبه ها: 15.00-21.00 - چهارشنبه ها: 15.00-21.00**

| | | |
|---|---|---|
| 01.07., شنبه | 15.00-17.00 | دیدار با همسایگانی از nebenan.de |
| | 15.00-18.00 | باز برای بازی کودکان از ۴تا۸ |
| | **19.00-21.00** | **موسیقی از کافیه کوچک محلی - آکوستیک محلی - روح** |
| 05.07., چهارشنبه | 13.00-17.00 | زمان صحبت با جوانان مهاجر |
| | 16.30-18.30 | re-Design: کارگاه آموزشی هنر برای بزرگسالان |
| | 17.00-18.30 | کلاس تمرین آلمانی B2 |
| | 18.30-20.30 | Tagesspiegel-Chor آلمانی در کافه زبان با بازدیدکنندگان از |
| 06.07., پنجشنبه | 19.00-21.00 | Westend دیدار خوش آمد در |
| 07.07., جمعه | 10.00-13.00 | (عربی آلمانی انگلیسیَ).Mada e.V مشاوره اجتماعی از |
| | **16.00-21.00** | **عید فطر در باغ** |
| 08.07., شنبه | 15.00-18.00 | باز برای بازی کودکان از ۴تا۸ |
| | 16.00-18.00 | رقص شکم برای دختران و خانم ها |
| | **19.00-21.00** | **داستانی کوچک از ۳ نویسنده سوری خانم، همراه از اود موسیقی** |
| 09.07., یکشنبه | **15.00-18.00** | **یک جشن برای خانم های** |
| 12.07., چهارشنبه | 13.00-17.00 | زمان صحبت با جوانان مهاجر |
| | **15.30-17.30** | **بعد از ظهری - Komische Oper Berlin: Dolmuş on Tour Ulme با اپرا در** |
| | 16.30-18.30 | re-Design: کارگاه آموزشی هنر برای بزرگسالان |
| | 17.00-18.30 | کلاس تمرین آلمانی B2 |
| | 18.30-20.30 | صحبت به آلمانی در کافه |
| 14.07., جمعه | 10.00-13.00 | (عربی آلمانی انگلیسیَ).Mada e.V مشاوره اجتماعی از |
| | 15.00-18.00 | کارگاه آموزشی هنر برای کودکان و بزرگسالان ، موضوع :من کی هستم ؟ تصوری از خود |
| | 15.00-17.00 | موزیک برای کودکان,کافه برای والدین |
| | 17.00-18.30 | کلاس تمرین آلمانی B2 |
| | **19.00-22.00** | **(فارسی/.آلمانی) بادبادک باز :کلوپ فیلم Yaar e.V. در آخر بحث و گفت وگو با** |
| 15.07., شنبه | 15.00-18.00 | باز برای بازی کودکان از ۴تا۸ |
| | 15.00-18.00 | کارگاه آموزشی هنر برای کودکان و بزرگسالان ، موضوع :من کی هستم ؟ تصوری از خود |
| | 16.00-18.00 | رقص شکم برای دختران و خانم ها |
| | **19.00-21.00** | **خواندن و موسیقی با وحید نادر و عیسی فیاد** |

**Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend**

Aktualisierungen und mehr Infos: **www.ulme35.de** oder bei **facebook.com/Ulme35**